

Datum predložitve: 11. 11. 2011

Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV

Šola:	Gimnazija Jožeta Plečnika Ljubljana	
Status šole:	matična šola	
Tuji učitelj:	Soizic Dupuy-Roudel	Tuji jezik: FRANCOŠČINA
Koordinator tujega jezika:	Vesna Čeh Štok Miranda Bobnar	

Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec NOVEMBER šolskega leta 2011/12

Mesec	Število delovnih dni	Število praznikov	Skupaj	Število delovnih ur	Število dni pouka	Število ur pouka	Št. dni / ur* drugega dela ¹	Št. dni / ur* dopusta ²
NOVEMBER	21	1	22	176	18	64	1 dan	/

*»odpadlih ur« pouka po urniku TU

¹ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

²letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1 OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike ...

1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	<u>Interaktivno timsko poučevanje</u>: paralelno z manjšo skupino dijakov v ločenem prostoru in komplementarno z vsemi dijaki v istem prostoru. Dodana vrednost: pri delu z manjšo skupino lahko pouk diferencira in individualizira. Vsebine lahko obravnava bolj poglobljeno. <u>Uporaba IKT in razvijanje medijske pismenosti</u>: spletni časopis, spletna učilnica, AV gradiva, internetni viri. Dodana vrednost: ustvarjanje učnega okolja s pomočjo didaktično osmišljenih vsebin (spletna učilnica), uporaba avtentičnega AV gradiva in internetnih virov <u>Dodana vrednost</u>: avtentičnost, multiperspektivizem, razvijanje medkulturne zmožnosti <u>Vsebina</u>: - predstavitev in opis osebe (osebni podatki), spoznavanje in predstavitev znanih frankofonskih osebnosti (1b, 2g) - poglobitev teme francoske mode in modnih oblikovalcev (2b, 3g) - organizacija in predstavitev virtualnega potovanja v Avignon; primerjava mest in kvalitete življenja v različnih evropskih mestih; Baudelaire (medpredmetna ura s slovenščino (3b) - obisk francoskega inštituta Charles Nodier, izposoja revij in filmov in izdelava ter predstavitev nalog; - Arsene Lupin /Sherlock Holmes / Bonnie in Clyde (primerjava); izdelava reklame za izdelek (4b)
-----------------------	--

Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	Razvijanje medkulturne zmožnosti Baudelaire - slovenščina
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	

Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.

1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	Delo v skupinah (manjše skupine dijakov v ločenih prostorih) Konverzacija (razvijanje govorne kompetence) Sodelovanje s TU preko e-pošte
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	Timsko poučevanje v dveh jezikih, branje poezije v izvirniku in slovenščini, primerjava uporabljenih pesniških metafor; učni listi v obeh jezikih Razvijanje medkulturne zmožnosti
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	

Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).

1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)

Individualno delo z učenci/dijaki (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU**; za učence/dijake obvezno ali prostovoljno)	Konverzacija: delo v manjši skupini, razvijanje govorne kompetence dijakov višjih letnikov, bolj poglobljena obravnava tematik, ki se posredno navezujejo na vsebine, obravnavane pri pouku Poglobljanje učnih vsebin: z določeno ciljno skupino dijakov (boljšimi ali šibkejšimi) in z upoštevanjem individualnih potreb učencev se bom osredotočila na segmente učnih vsebin, ki se neposredno navezujejo na vsebine, obravnavane pri pouku Pri svojem delu se bom osredotočila tudi na slušno razumevanje (komunikacija z rojenim govorcem, uporaba vsakdanjih fraz). Občasno bom šibkejšim dijakom nudila učno pomoč ali dodatno ponavljanje pred testom. Posebno pozornost bom pri delu s pisnim gradivom namenila izgovorjavi in fonetični korekciji. Pri delu v majhnih skupinah lažje spodbujam ustno izražanje dijakov, ki se v razredu morda ne upajo izpostaviti. Pri delu s 3. in 4. letnikom bom uporabljala avtentične dokumente, posebej se bomo osredotočili tudi na argumentacijo v pisnem besedilu.
--	---

Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine (za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika)	Ustvarjanje in jezikovni pregled prispevkov za elektronski časopis Priprava na bralno značko in tekmovanje iz francoščine
Obšolske dejavnosti (izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne)	Francosko gledališče: fonetična korekcija in priprava igralcev

*Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloge KTJ). - **Pazljivo razlikujte samostojno individualno delo TU z učenci/dijaki od paralelnega in/oz. diferenciranega ITP. Samostojno individualno delo z učenci/dijak je praviloma celoletno delo s posameznim učencem/dijakom ali z manjšo skupino (3-5) z visoko stopnjo individualizacije, za katere(ga) pouk šola organizira ločeno zaradi specifične učne potrebe/situacije in ga TU v celoti načrtuje in izvedbe sam. Lahko gre za obvezni (oz. obvezni izbirni) del kurikula, lahko pa je dodatna ali dopolnila učna dejavnost. To je lahko delo z učencem/dijakom s specifično učno potrebo zaradi predznanja, ki odstopa od pričakovanega standarda, npr z. migrantom, ki se nekega jezika sploh še ni učil in mora nadomestiti primanjkljaj, ali pa je v državi ciljnega jezika bival dlje časa in jezik obvlada visoko nad povprečjem; to je lahko tudi delo z nadarjenimi učenci/dijaki, ki si želijo dodatnega pouka: mentorstvo raziskovalnih nalog, diskusijske skupine ...*

1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami

S šolami v okviru projekta	
S šolami zunaj projekta	

Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.

2 OBSEG DELA

2.1 Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka

Učna obveznost na matični/partnerski šoli: 80 %		Skupaj učnih ur v mesecu: 64			
Učna obveznost na partnerski/matični šoli:					
TIMSKO POUČEVANJE (TP)		SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)			
Skupno število ur: 48		Skupno število ur: 16			
Interaktivno (ITP)		Gostujoče (GTP)	Individualno delo z učenci/dijaki	Interesne dejavnosti oz. OIV	Obšolske dejavnosti
V jedrnih timih	V dodatnih timih	Število ur: 1	Število ur: 4	Število ur: 8	Število ur: 4
Število ur: 48	Število ur: /				

OPOMBE IN POJASNILA:

2.2 Součitelji tujega učitelja

INTERAKTIVNO timsko poučevanje						GOSTUJOČE timsko poučevanje		
V JEDRNIH timih <i>(praviloma ciljni jezik)</i>			V DODATNIH timih <i>(t.i. medpredmetna povezava)</i>			Skupno število ur: 1		
Skupno število ur:			Skupno število ur:					
Součitelj(i)	Predmet	Število ur	Součitelji	Predmet	Število ur	Gostitelji	Predmet	Število ur
Vesna Čeh Štok	francoščina	24				Katarina Nagode	slovenščine	1
Miranda Bobnar	francoščina	24						

OPOMBE IN POJASNILA:

2.3 Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj

Oddelki/Skupine	1b	2b	3b	4b	2g	3g
Število učencev	8 (32)	8 (34)	8 (30)	8 (29)	8	10
Število ur	8	8	8	8	8	8

OPOMBE IN POJASNILA: Praviloma bo v mesecu novembru TU delala približno s tretjino bolj motiviranih dijakov v B oddelkih (francoščina kot drugi TJ), občasno bo (v skladu s cilji razvijanja medkulturne zmožnosti) potekal timski pouk tudi s celotnim razredom. V G oddelkih je število dijakov, ki se učijo francoščino kot tretji TJ manjše, zato TU v teh oddelkih dela s celotno skupino.

koordinator TJ
Vesna Čeh Štok
Miranda Bobnar

tuji učitelj
Soizic Dupuy-Roudel